

**Совет Безопасности**

Distr.: General
29 March 2019
Russian
Original: French

**Письмо Генерального секретаря от 28 марта 2019 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить шестьдесят шестой ежемесячный доклад Генерального директора Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), представленный в соответствии с пунктом 12 резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности (см. приложение). Этот доклад охватывает период с 24 февраля по 23 марта 2019 года.

18–21 марта 2019 года в штаб-квартире ОЗХО в Гааге Технический секретариат ОЗХО и представители Сирийской Арабской Республики провели новый раунд технических консультаций. В ходе этих консультаций были рассмотрены все нерешенные вопросы, касающиеся первоначального объявления Сирийской Арабской Республики, были определены приоритетные направления работы по этим вопросам и была подготовлена «дорожная карта» дальнейших мероприятий.

Поскольку Сирийская Арабская Республика не представила дополнительной информации, Технический секретариат по-прежнему не в состоянии устранить все пробелы, несоответствия и расхождения, выявленные в объявлении Сирийской Арабской Республикой в отношении химического оружия, и поэтому не в состоянии подтвердить, что это объявление может считаться достоверным и полным в соответствии с Конвенцией о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Технический секретариат предложил сирийским властям использовать технические консультации, организованные в Гааге, для урегулирования нерешенных вопросов, касающихся объявления Сирийской Арабской Республики, и выразил готовность продолжать оказывать помощь в этой связи.

В ходе вышеупомянутого совещания Технический секретариат и Сирийская Арабская Республика провели дальнейшие консультации по докладу миссии ОЗХО по установлению фактов в Сирии относительно предполагаемого применения токсичных химикатов в качестве оружия в Думе, Сирийская Арабская Республика, 7 апреля 2018 года (опубликован 1 марта 2019 года), и о методах работы миссии в рамках структурированного диалога.

Я хотел бы вновь заявить, что всестороннее сотрудничество правительства Сирийской Арабской Республики с ОЗХО имеет огромное значение для урегулирования всех нерешенных вопросов, касающихся объявления Сирийской Арабской Республики. Я с интересом ожидаю итогов технических консультаций, проведенных в марте 2019 года, и надеюсь, что диалог между Техническим



секретариатом и сирийскими властями позволит им найти пути для продвижения вперед по всем вопросам, связанным с сирийским химическим оружием.

Следует еще раз подчеркнуть, что применение химического оружия является отвратительным поступком и безнаказанность в этом отношении недопустима. В этой связи необходимо установить и привлечь к ответственности всех виновных в совершении этого акта. Единство в Совете Безопасности имеет ключевое значение для выполнения этого неотложного обязательства.

(Подпись) **Антониу Гутерриш**

Приложение

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Имею честь препроводить Вам мой доклад «Прогресс в ликвидации сирийской программы химического оружия» (см. добавление), подготовленный согласно соответствующим положениям решения ЕС-М-33/DEC.1 Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия и резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности — оба документа от 27 сентября 2013 года, — для направления Совету Безопасности. Мой доклад охватывает период с 24 февраля по 23 марта 2019 года, а также требования по отчетности, предусмотренные в решении ЕС-М-34/DEC.1 Исполнительного совета от 15 ноября 2013 года.

(Подпись) Фернандо Ариас

Добавление

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Доклад Генерального директора

Прогресс в ликвидации сирийской программы химического оружия

История вопроса

1. В соответствии с подпунктом 2 f) решения тридцать третьего заседания Исполнительного совета (далее «Совет») (документ ЕС-М-33/ДЕС.1 от 27 сентября 2013 года) Технический секретариат (далее «Секретариат») должен ежемесячно докладывать Совету о выполнении этого решения. В соответствии с пунктом 12 резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций доклад Секретариата также должен представляться Совету Безопасности через Генерального секретаря.

2. На своем тридцать четвертом заседании Совет принял решение «Подробные требования в отношении уничтожения сирийского химического оружия и сирийских объектов по производству химического оружия» (документ ЕС-М-34/ДЕС.1 от 15 ноября 2013 года). В пункте 22 этого решения Совет постановил, что Секретариат должен представлять доклады о его выполнении «в сочетании со своей отчетностью, предусмотренной в подпункте 2 f) решения Совета ЕС-М-33/ДЕС.1».

3. На своем сорок восьмом заседании Совет принял решение «Доклады миссии ОЗХО по установлению фактов в Сирии» (документ ЕС-М-48/ДЕС.1 от 4 февраля 2015 года), приняв к сведению намерение Генерального директора включать доклады миссии ОЗХО по установлению фактов в Сирии (МУФ), а также информацию об их обсуждении в Совете в ежемесячные доклады, которые представляются согласно резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Кроме того, на своей восьмьдесят первой сессии Совет принял решение «Доклад Генерального директора относительно выявления и связанных с ним материалов, представленных Сирийской Арабской Республикой» (документ ЕС-81/ДЕС.4 от 23 марта 2016 года), отметив намерение Генерального директора представлять информацию об осуществлении этого решения.

4. На своей восьмьдесят третьей сессии Совет принял решение «Доклады совместного механизма ОЗХО — Организации Объединенных Наций по расследованию относительно применения химического оружия в Сирийской Арабской Республике» (документ ЕС-83/ДЕС.5 от 11 ноября 2016 года). В подпункте 12 а) этого решения Совет постановил, что Генеральный директор «регулярно информирует Совет о выполнении настоящего решения и включает информацию о его выполнении в свой ежемесячный доклад, который представляется Совету Безопасности Организации Объединенных Наций через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в отношении решения ЕС-М-33/ДЕС.1».

5. Таким образом, в соответствии с вышеупомянутыми решениями Совета представляется настоящий шестьдесят шестой ежемесячный доклад, который включает информацию, касающуюся периода с 24 февраля по 23 марта 2019 года.

Прогресс, достигнутый Сирийской Арабской Республикой в выполнении требований решений Исполнительного совета ЕС-М-33/DEC.1 и ЕС-М-34/DEC.1

6. Прогресс, достигнутый Сирийской Арабской Республикой, является следующим:

а) как указано в предыдущих докладах, Секретариат проверил уничтожение всех 27 объектов по производству химического оружия (ОПХО), объявленных Сирийской Арабской Республикой;

б) в соответствии с пунктом 19 документа ЕС-М-34/DEC.1 15 марта 2019 года Сирийская Арабская Республика представила Совету свой шестьдесят четвертый ежемесячный доклад о деятельности на ее территории, связанной с уничтожением ее ОПХО (документ ЕС-91/P/NAT.1 от 15 марта 2019 года).

Прогресс в ликвидации сирийского химического оружия государствами-участниками, принимающими деятельность по уничтожению

7. Как указано в предыдущих докладах, все объявленные Сирийской Арабской Республикой химикаты, которые были вывезены с ее территории в 2014 году, уничтожены.

Деятельность, проводимая Секретариатом в отношении решений Исполнительного совета ЕС-81/DEC.4 и ЕС-83/DEC.5

8. Группа по оценке объявлений (ГОО) продолжает прилагать усилия для прояснения всех нерешенных вопросов, касающихся первоначального объявления Сирийской Арабской Республики в соответствии с пунктом 3 решения Совета ЕС-81/DEC.4 и пунктом 6 решения Совета ЕС-83/DEC.5.

9. 4-8 февраля 2019 года Секретариат провел в Бейруте, Ливан, встречи с делегацией Сирийской Арабской Республики, посвященные обзору осуществления различных видов деятельности, в том числе деятельности ГОО. В ходе состоявшихся обсуждений обе стороны выразили готовность продолжать работу в рамках структурированного диалога над прояснением всех нерешенных вопросов, касающихся первоначального объявления Сирийской Арабской Республики.

10. В этой связи 18-21 марта 2019 года в Центральном учреждении ОЗХО в Гааге был созван новый раунд технических консультаций между Секретариатом и представителями Сирийской Арабской Республики. В ходе этих консультаций были повторно рассмотрены и распределены в порядке первоочередности с учетом дальнейших действий все нерешенные вопросы, а также была разработана дорожная карта для будущих действий. Секретариат сообщит о результатах этих обсуждений и дальнейших шагах в установленном порядке.

11. До проведения вышеупомянутых консультаций Генеральный директор представил Совету на его девяностой сессии «Доклад о работе группы по оценке объявлений» (документ ЕС-90/HP/DG.1 от 4 марта 2019 года). В докладе сообщалось, что в период после опубликования последнего доклада Генерального директора о работе ГОО (документ ЕС-89/HP/DG.2 от 1 октября 2018 года) Сирийская Арабская Республика не предоставила никакой новой информации, которая помогла бы помочь в урегулировании каких-либо из нерешенных вопросов, выявленных в связи с ее первоначальным объявлением и связанными с ним материалами. Исходя из этого, в нем был сделан вывод о том, что Секретариат по-прежнему не может устранить все выявленные пробелы, несоответствия и расхождения в объявлении Сирийской Арабской Республики и поэтому не может в полной мере проверить, что Сирийская Арабская Республика представила

объявление, которое можно считать точным и полным в соответствии с Конвенцией о химическом оружии и решением Совета ЕС-М-33/DEC.1. Секретариат призывает сирийский Национальный орган воспользоваться ведущимися техническими консультациями в качестве возможности для достижения ощутимых результатов в отношении урегулирования нерешенных вопросов относительно его объявления и выражает готовность продолжать оказывать помощь в этом отношении.

12. Генеральный директор представил Совету на его девяностой сессии доклад «Состояние дел с выполнением решения Исполнительного совета ЕС-83/DEC.5 (от 11 ноября 2016 года)» (документ ЕС-90/DG.12 от 27 февраля 2019 года). В докладе сообщалось, что в соответствии с пунктом 10 решения Совета ЕС-83/DEC.5 Секретариат продолжает оценивать условия для проведения инспекций на объектах, указанных совместным механизмом ОЗХО - Организации Объединенных Наций по расследованию в его третьем и четвертом докладах. Далее в докладе сообщалось, что согласно пункту 11 решения Совета ЕС-83/DEC.5 Секретариат провел третий и четвертый раунды инспекций на объектах «Барза» и «Джамрайя» Центра научных изысканий и исследований (ЦНИИ) соответственно в ноябре и декабре 2018 года. В ходе обеих инспекций были отобраны пробы для анализа в назначенных лабораториях ОЗХО. Когда результаты этого анализа будут получены, Секретариат представит Совету доклад о результатах обеих инспекций.

13. В докладе сообщалось, что в ходе проведения этих инспекций Секретариат отметил ряд проводимых строительных работ в местах обеих инспекций, о чем было указано Сирийской Арабской Республикой во время предынспекционного инструктажа в Дамаске. В этом отношении Сирийской Арабской Республике было рекомендовано уведомлять Секретариат о характере и масштабе таких работ до их начала, с тем чтобы они могли учитываться в процессе планирования инспекций, с чем она впоследствии согласилась.

Другие мероприятия, осуществляемые Секретариатом в отношении Сирийской Арабской Республики

14. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) продолжает оказывать поддержку миссии ОЗХО в Сирийской Арабской Республике в соответствии с трехсторонним соглашением между ОЗХО, ЮНОПС и Сирийской Арабской Республикой.

15. По состоянию на отчетную дату настоящего доклада в составе миссии ОЗХО в Сирийской Арабской Республике находился один сотрудник ОЗХО.

Деятельность, проведенная в связи с миссией ОЗХО по установлению фактов в Сирии

16. Руководствуясь решениями Совета ЕС-М-48/DEC.1 и ЕС-М-50/DEC.1 (от 23 ноября 2015 года), а также резолюцией [2209 \(2015\)](#) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, МУФ продолжает изучать всю имеющуюся информацию, касающуюся утверждений о применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике.

17. 6 июля Секретариат выпустил записку «Предварительный доклад миссии ОЗХО по установлению фактов в Сирии относительно инцидента, связанного с предполагаемым применением токсичных химикатов в качестве оружия в Думе, Сирийская Арабская Республика, 7 апреля 2018 года» (документ [S/1645/2018](#) от 6 июля 2018 года).

18. Впоследствии Секретариат выпустил окончательный доклад об этом инциденте «Доклад миссии по установлению фактов относительно инцидента, связанного с предполагаемым применением токсичных химикатов в качестве оружия в Думе, Сирийская Арабская Республика, 7 апреля 2018 года» (документ S/1731/2019 от 1 марта 2019 года). В докладе содержался вывод о том, что оценка и анализ всей информации, собранной МУФ, создают разумные основания, согласно которым имело место применение токсичного химиката в качестве оружия. Далее в докладе заключалось, что этот токсичный химикат содержал химически активный хлор и что токсичный химикат, вероятно, представлял собой молекулярный хлор. 5 марта 2019 года Секретариат провел брифинг по этому докладу для государств-участников и представит письменные ответы на вопросы, полученные в письменном виде от государств-участников в связи с докладом.

19. В ходе вышеупомянутой встречи с делегацией Сирийской Арабской Республики, которая состоялась 18-21 марта 2019 года, делегация и Секретариат провели дальнейшие консультации относительно доклада по Думе и методов работы МУФ в рамках структурированного диалога.

20. В конце сентября 2018 года в Сирийской Арабской Республике была развернута МУФ с целью сбора дополнительной информации и проведения опросов в связи с пятью заявленными инцидентами, в отношении которых в настоящее время проводится расследование: двумя инцидентами в Харбит-Масасне, произошедшими 7 июля 2017 года и 4 августа 2017 года; одним инцидентом в Халебе Ат-Тавре, Аль-Саламия, произошедшим 9 августа 2017 года; одним инцидентом в Ярмуке, Дамаск, произошедшим 22 октября 2017 года; и одним инцидентом в Аль-Балиле, Суран, произошедшим 8 ноября 2017 года. В настоящее время МУФ анализирует собранную в отношении этих инцидентов информацию и представит Совету доклад о результатах этого анализа в установленном порядке.

21. В ответ на полученную от Сирийской Арабской Республики вербальную ноту от 28 ноября 2018 года Генеральный директор 4-6 декабря 2018 года развернул в Дамаске передовую группу с целью получения представленной сирийским Национальным органом информации относительно инцидента, связанного с предполагаемым применением химикатов в качестве оружия в Алеппо 24 ноября 2018 года. С 5 по 15 января 2019 года в Сирийской Арабской Республике была развернута МУФ с целью проведения опросов и посещения больниц в Алеппо, а также для получения предоставленных сирийскими национальными властями проб в Дамаске. Секретариат анализирует собранную информацию.

Деятельность Секретариата в связи с решением C-SS-4/DEC.3 четвертой специальной сессии Конференции государств-участников, связанная с применением химического оружия в Сирийской Арабской Республике

22. В решении C-SS-4/DEC.3 (от 27 июня 2018 года) «Преодоление угрозы применения химического оружия» рассматривается, среди прочего, вопрос о применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике. В пункте 8 этого решения Конференция государств-участников (далее «Конференция») призывает Генерального директора продолжить регулярно представлять обновленную информацию об операциях МУФ, принимая во внимание необходимость обеспечения безопасности сотрудников Секретариата.

23. Согласно пункту 10 документа C-SS-4/DEC.3 Секретариат работает над учреждением группы по расследованию и идентификации (ГРИ) и проводит другие мероприятия, с тем чтобы выявить виновных в применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике путем установления и отражения в

докладах всей информации, потенциально касающейся происхождения такого химического оружия, в тех случаях, когда МУФ устанавливается или было установлено, что применение или вероятное применение имело место, и в тех случаях, в отношении которых не был выпущен доклад совместного механизма ОЗХО - Организации Объединенных Наций по расследованию.

24. Согласно пункту 24 решения С-SS-4/DEC.3 Генеральный директор представил Совету на его девяностой сессии доклад «Ход осуществления решения С-SS-4/DEC.3 о преодолении угрозы применения химического оружия» (документ ЕС-90/DG.14 от 7 марта 2019 года).

Дополнительные ресурсы

25. Как сообщалось ранее, в ноябре 2015 года был создан целевой фонд для миссий в Сирии с целью поддержки МУФ и других остающихся видов деятельности, таких как деятельность ГОО и ГРИ, а также проводимые два раза в год инспекции ЦНИИ. По состоянию на отчетную дату настоящего доклада общие взносы в этот фонд составили 20,1 млн. евро. Соглашения о взносах были заключены с Австралией, Германией, Данией, Канадой, Монако, Новой Зеландией, Республикой Корея, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, Францией, Чили, Швейцарией, Швецией и Европейским союзом.

Заключение

26. Будущая работа миссии ОЗХО в Сирийской Арабской Республике будет главным образом сосредоточена на деятельности МУФ; на осуществлении решений Совета ЕС-83/DEC.5 и ЕС-81/DEC.4, включая урегулирование вопросов, касающихся объявления; на проведении ежегодных инспекций подземных сооружений, уничтожение которых уже было проверено; и на осуществлении решения Конференции С-SS-4/DEC.3. Эти виды деятельности будут по-прежнему осуществляться в рамках структурированного диалога с Сирийской Арабской Республикой.
